

Подготовлено в рамках проекта, реализуемого при поддержке Белорусского республиканского фонда фундаментальных исследований (договор № Г13Р-050 от 16.04.2013 г.).

Н.А. Новик
Минск, БГЭУ

ЧТЕНИЕ ЛЕКЦИЙ ПО СТРАНОВЕДЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В ГРУППАХ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ

Лекция как традиционная форма обучения в высшем учебном заведении является главным звеном дидактического цикла обучения. Ее цель - формирование ориентировочной основы для последующего усвоения студентами учебного материала.

Лекции по страноведческим дисциплинам на английском языке являются обязательными дисциплинами в учебном курсе по английскому языку и помогают студентам лучше понять логику языка, специфику страны, традиций и культуры народов, язык которых они изучают. Как известно, действие лекций не завершается по ее окончании. Они ценны своим запаздывающим действием и должны остаться в памяти студентов и развиваться далее в их сознании уже без участия преподавателя. Лекции подталкивают студентов к последующему углубленному изучению предмета, которое осуществляется на практических и семинарских занятиях, где полученные на лекции знания подкрепляются дополнительными материалами.

Основными методами, используемыми нами во время лекций, являются словесные, наглядные и практические. Словесные методы, несомненно, являются ведущими. Они позволяют в кратчайшие сроки передать огромный объем информации, поставить перед студентами проблемные вопросы, указать пути их разрешения. С помощью слова преподаватель может вызвать в сознании студентов яркие примеры из прошлого, настоящего и будущего и тем самым усилить интерес к изучаемой теме или дисциплине в целом. Преподаватель своим интеллектом и глубиной знаний показывает свою любовь к изучаемому предмету. Благодаря его эмоциональному воздействию на аудиторию, контакту с ней, производимому впечатлению у студентов появляется интерес и большая заинтересованность в изучении английского языка, быта, культуры и образа жизни населения Великобритании и США.

Лекции должны отличаться доступностью для восприятия, однако преподаватель, согласно педагогической науке, не обязан ориентироваться на слабо подготовленных студентов или на особо одаренных. Ориентиром являются успевающие студенты, составляющие основную массу лекторской аудитории. В лекционных курсах преподаватель последовательно, от лекции к лекции повышает уровень изложения материала и должен наблюдать за тем, чтобы это было интересно и обязательно посылно для большинства обучаемых.

В то же самое время чтение лекций для иностранных студентов на английском языке, который для них является вторым после русского иностранным языком, не секрет, является большим испытанием как для студентов, так и для лектора. Так, лекции по дисциплинам «Страноведение» и «Культура страны изучаемого языка», которые наряду с лекциями по специальным дисциплинам, читаемым на факультете международных бизнес-коммуникаций БГЭУ для иностранных студентов, представляют значительные трудности в предметно-содержательном и в языковом плане.

Для иностранных студентов лекция представляет собой сложный комплексный психологический процесс, компонентами которого являются аудирование, мыслитель-

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by>

elib@bseu.by

ная и речевая переработка воспринимаемой информации, письменная фиксация принятого и переработанного материала.

Восприятие информации на английском языке осуществляется с опорой на знания в области фонетической, лексической и грамматической подсистем языка, полученные студентами на практических занятиях по английскому языку. При чтении лекций иностранным студентам лектору необходимо учитывать особенности их владения английским языком. Лекционный материал должен излагаться ясно и доступно, с опорой на наглядность и языковую смекалку студентов. Роль наглядных и практических методов здесь значительно возрастает.

Как известно, лекция читается полтора часа. Речь лектора - монологическая; в лекции содержатся новые термины, ставятся сложные теоретические и дискуссионные вопросы, заставляющие студента-иностранца размышлять. Учитывая психологические, национальные особенности студенческой аудитории и уровень владения английским языком, преподаватель, тем не менее, не имеет права поддаваться искушению упростить свой предмет. Требование научности остается незыблемым для всех лекций независимо от того, перед какой аудиторией они читаются. Однако путем ряда приемов лектор может облегчить иностранным студентам восприятие и усвоение лекционного материала:

1) для раскрытия сложных положений лекций следует приводить наиболее интересные факты, простые и яркие примеры;

2) при любой возможности необходимо показывать связь излагаемого материала с практикой и жизненным опытом студентов, спецификой и культурой их родины, подчеркивать значение приобретаемых знаний в будущей практической деятельности по избранной специальности;

3) максимально использовать в процессе чтения лекций наглядные пособия и технические средства обучения, интересный иллюстративный материал, который должен быть представлен с учетом фоновых знаний студентов. Никакие традиционные способы ведения занятий с иностранными студентами не дают такой познавательный эффект, как средства информационных технологий. Чтение лекций должно обязательно сопровождаться презентациями с использованием программы Powerpoint и звукового сопровождения. В арсенале лектора должен быть набор мультимедийных презентаций по каждой лекции. Все презентации имеют единый дизайн и одинаковый стиль в изложении материала. Каждая презентация имеет набор ключевых терминов по изучаемой теме. При этом слова могут воспроизводиться многократно с помощью встроенного звука;

4) темп лекции должен быть несколько замедленным; важнейшие положения необходимо повторить, специальные термины объяснить и правильно записать. В то же время лектор не может снижать темп изложения до диктовки;

5) очень важно увязать содержание лекции с последующими за ней практическими занятиями.

6) в процессе чтения лекции рекомендуется ориентировать студентов относительно литературы и учебных пособий, тем самым направляя на самостоятельную работу. Важным для усвоения лекционного материала является издание курса лекций и опорных конспектов для студентов-иностранцев с упражнениями на словарь, перечислением всех терминов и реалий, используемых в лекциях, и их переводом;

7) Весьма эффективной является комбинация монологического и эвристического методов изложения лекционного материала, прямого обращения к слушающим.

Важным является доброжелательное и профессиональное отношение преподавателя к аудитории (не должно быть упреков, угроз, оскорблений). Следует помнить, что

в динамике проведения лекции выделяют четыре фазы восприятия студентами излагаемого материала: начало восприятия – около 5-ти минут, оптимальная активность восприятия – от 20 до 30-ти минут, фаза усилий – от 10 до 15-ти минут и затем наступает фаза выраженного утомления. Первые две фазы восприятия являются наиболее благоприятными для изложения лекционного материала. При наступлении фазы утомления лектору необходимо принять меры по снятию напряжения и усталости студентов и переключения их на информацию, которая для них может представлять больший интерес. При изложении лекционного материала необходимо рационально чередовать периоды повышенного внимания и мыслительного напряжения с ослаблением их путем соответствующей разрядки. В этот период времени можно также выполнять подготовительные упражнения к последующей порции информации, которая содержится в лекционном плане.

Для иностранных студентов каждая лекция должна содержать элементы подготовительной работы. Подготовительная работа предшествует началу лекции, может быть включена и саму лекцию, когда наступает период ослабления внимания слушающих. Она является основой, базой для последующего слушания и записи лекций. Рассмотрим примеры заданий, в которых вводятся и закрепляются термины, наиболее часто употребляемые словосочетания.

Задание 1. Прочитайте вслух слова. Запишите их в «столбик» в алфавитном порядке и укажите рядом с каждым словом его лексическое значение.

Задание 2. Прочитайте словосочетания, запишите. Разъясните устно, как понимаете их значение.

Развитию навыков услышать в тексте главное помогают специальные тренировочные упражнения.

Задания: а) прослушайте текст, затем передайте кратко содержание;

б) ответьте на вопросы по прослушанному тексту;

в) дайте заглавие смысловым частям текста;

с) что из услышанного (не) имеет, как вы думаете, отношение к теме нашей лекции, и т.д.

Это лишь некоторые виды заданий – на практике их гораздо больше по количеству, они разнообразны по форме и содержанию. Но если соединить их все вместе, то мы можем получить текст самой лекции.

Разумеется, преподаватель постепенно усложняет лекции по содержанию и по форме, равно как и подготовительную работу. Таким образом, он готовит студентов к трудностям, неизбежным при изучении дисциплины.

Целенаправленное педагогическое сотрудничество повышает интерес к лекциям у студентов-иностранцев и приносит желаемый результат как для студентов, так и для преподавателя в течение семестра и, что особенно важно, в период сессии

С.М. Яковлев

Витебск, ВГУ им. П.М. Машерова

ОСОБЕННОСТИ ПОДХОДА К ОТБОРУ И ПРЕЗЕНТАЦИИ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПО РКИ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ «РОМАНО-ГЕРМАНСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ»

Особенности структуры курса РКИ в большой степени определяются будущей специальностью студентов. Однако, как правило, в программных документах учитывается не конкретная специальность, а профиль обучения. Поэтому от преподавателя тре-